

Installation Instructions

Bidet Seat

Record your model number:

Ghi lại số model của bạn: _____

Tiếng Việt, trang 12

KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- Vietnam: +(852) 3125-7728
- Care and cleaning: kohlerasiapacific.com/careandclean

Important Information

Read all instructions before installing or using this product

-  **WARNING: Risk of electric shock, fire, or personal injury.** This product must be installed safely.
 - For K-38391K-0, connect only to dedicated 220 V - 240 V, 50 - 60 Hz circuit protected by a Residual Current Device (RCD).
-  **WARNING: Risk of product damage.** Do not connect the power until the installation is completed to avoid product failure.
-  **WARNING: Risk of electric shock or product damage.** Do not immerse the electric parts of the product into water.
-  **CAUTION: Risk of property or product damage.** Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.
-  **CAUTION: Risk of product damage.** Do not install the product in a location that could be splashed with water.
-  **CAUTION: Risk of product or property damage.** Do not apply excessive force to the nozzle.
-  **CAUTION: Risk of product damage.** Do not install the product in a location with excessive humidity, where moisture may condense at the surface of the product. Maintain the location environment with adequate ventilation to prevent damage to the electronic components.

Follow all local plumbing, building codes, and electrical codes.

Turn OFF the water supply.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Grounding Instructions

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an electrical outlet that is properly installed and grounded.

 **DANGER: Risk of electric shock.** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

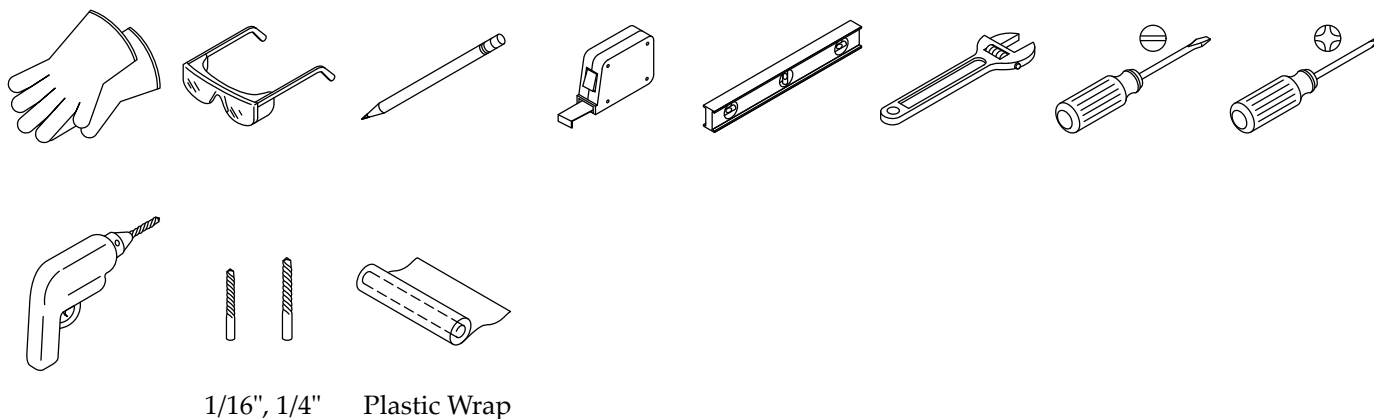
If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt whether the product is properly grounded.

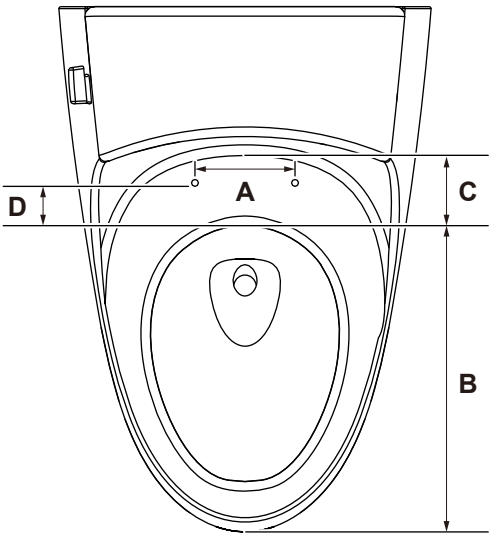
This product is factory equipped with a specific electric cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. Do not modify the plug provided — if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the connection should be made by qualified service personnel.

Do not use an extension cord with the product.

Tools and Materials

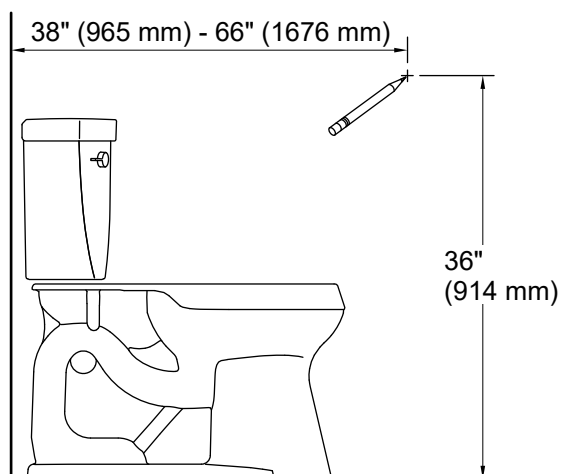


Recommended Compatible Dimension



A	Mounting Hole Dimension	5-1/2" (140 mm) - 8-1/4" (210 mm)
B	Toilet Inner Rim Dimension	Greater than or equal to 14-3/4" (374 mm)
C	Dimension from the rear end of the toilet inner rim to the water tank	Greater than or equal to 4-5/16" (110 mm)
D	Dimension between the rear end of the toilet inner rim and the mounting hole	1-11/16" (42 mm) - 3-1/2" (88 mm)

1. Prepare the Site

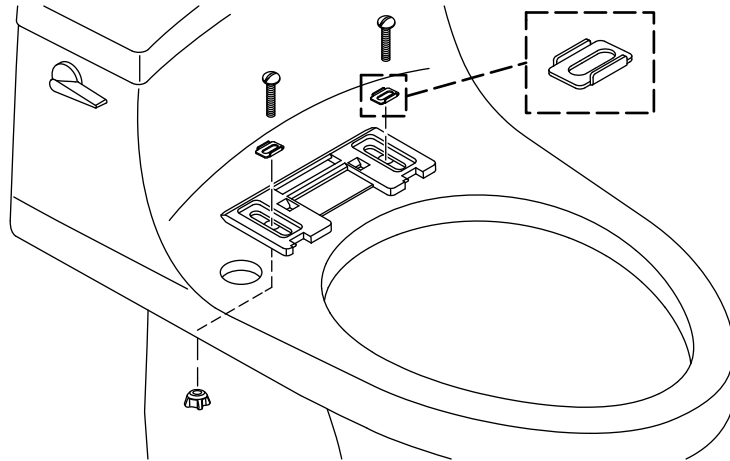


⚠ WARNING: Risk of electric shock. Connect only to a properly grounded dedicated circuit protected by a Residual Current Device (RCD). Use 220 V - 240 V, 50 - 60 Hz, 15 A service. Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.

NOTE: Follow local codes when determining the electrical outlet location.

- ☐ If applicable, remove the existing toilet seat.
- ☐ Turn OFF the water supply to the toilet.
- ☐ Flush the toilet to relieve any pressure from the supply hose.
- ☐ Disconnect the water supply hose from the toilet fill valve.
- ☐ Determine the installation location for the remote control docking station on the wall.
- ☐ Install a dedicated 220 V - 240 V RCD-protected electrical outlet within 32" (813 mm) of the toilet to accommodate the length of the power cord.
- ☐ Do not plug the seat into the electrical outlet at this time.

2. Install the Mounting Plate



NOTE: Additional pads (provided) may be needed to ensure the mounting bracket sits flat on the mounting surface of the toilet if the mounting surface is not level.

- ☐ On the underside of the mounting plate, adhere an additional pad over the existing pad at each end.
- ☐ Verify that the mounting plate sits flat on the toilet.
- ☐ Add additional pads as needed.
- ☐ Position the mounting plate over the mounting holes on the bowl.
- ☐ Position the inserts in the grooves on the mounting plate as shown.

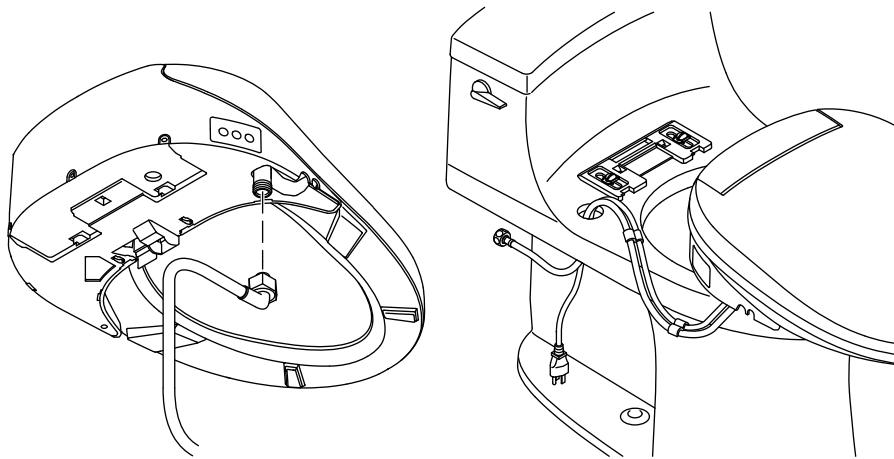
Toilets with Threaded Mounting Holes

- ☐ Insert the bolts through the inserts and thread into the mounting holes.
- ☐ Do not fully tighten at this time.

All Other Installations

- ☐ Insert the bolts through the inserts and into the mounting holes.
- ☐ Thread the nut onto each bolt.
- ☐ Do not fully tighten at this time.

3. Install the Water Supply Hose



⚠ CAUTION: Risk of property or product damage. Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.

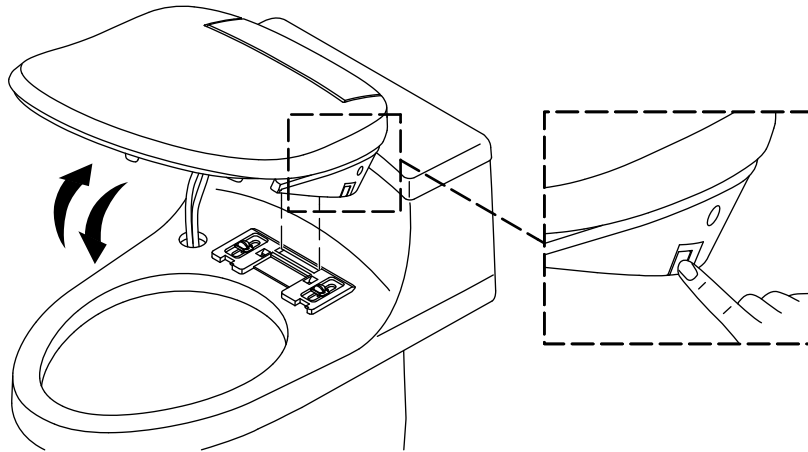
IMPORTANT! Use only the water supply hose included with the seat. Using a different hose may damage the seat components.

NOTICE: Use care to avoid cross-threading or overtightening the connections. Use an adjustable wrench to tighten one-quarter turn past hand-tight.

NOTE: Verify that the cord routing does not interfere with the fill valve connection.

- ☐ Install the water supply hose to the white inlet port on the underside of the seat.
- ☐ **Toilet with a rim hole:** Route the water supply hose and power cord through the hole in the rim of the toilet.
- ☐ **Toilet without a rim hole:** Fold the inlet flat so that the water supply hose exits the side of the seat.

4. Install the Seat



Position the Seat

- ☐ Engage the rear edge of the seat with the lip on the mounting bracket. Tilt the seat down to lock in place.
- ☐ Check the seat position. Adjust the position if needed.

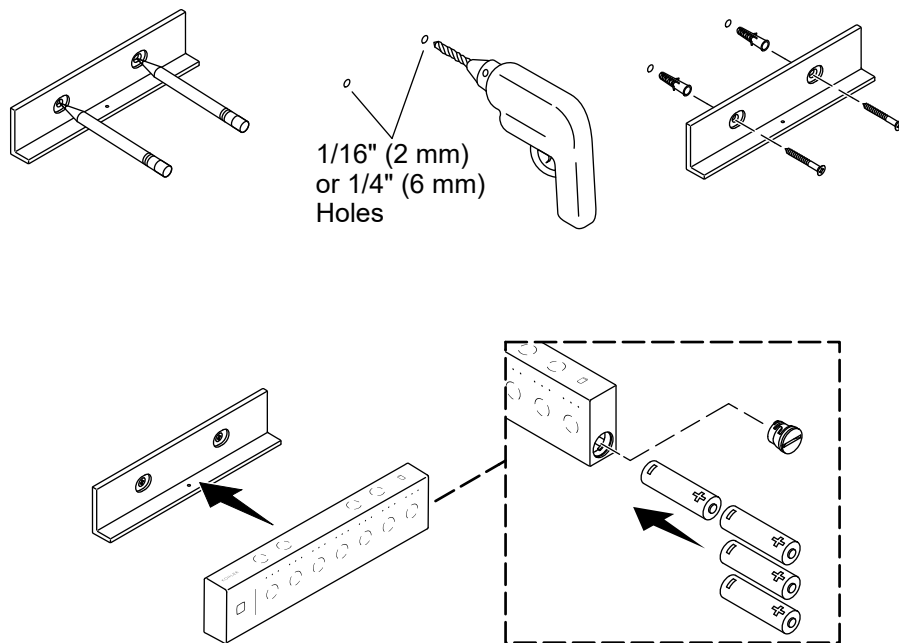
Adjust the Seat

- ☐ Press and hold the release button.
- ☐ Tilt the seat up and lift off of the mounting bracket. Avoid tension on the hose connections.
- ☐ Reposition the mounting plate as needed.

Secure the Seat

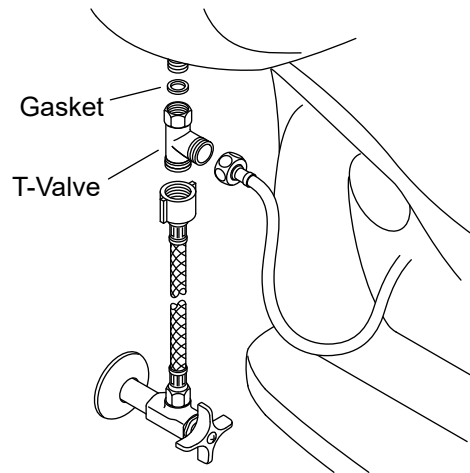
- ☐ Securely tighten the mounting plate bolts and nuts.
- ☐ Engage the rear edge of the seat with the lip on the mounting bracket. Tilt the seat down to lock in place.

5. Install the Remote Control



- ☐ Position the docking station at the desired mounting location.
- ☐ Confirm that the docking station is level.
- ☐ Using a pencil, mark the two mounting hole locations.
- ☐ **For installation into a stud or other wood surface:** Drill a 1/16" (2 mm) hole at each of the marked locations.
- ☐ **For installation using wall anchors:** Drill a 1/4" (6 mm) hole at each of the marked locations. Install the provided wall anchors into the holes.
- ☐ Position the docking station over the anchors or the holes. Secure with the provided M4 screws.
- ☐ Remove and retain the cap to the battery compartment.
- ☐ Install the four provided AA batteries in the orientation shown.
- ☐ Reinstall the cap to the battery compartment.
- ☐ Place the remote control on the docking station.

6. Connect the Water Supply

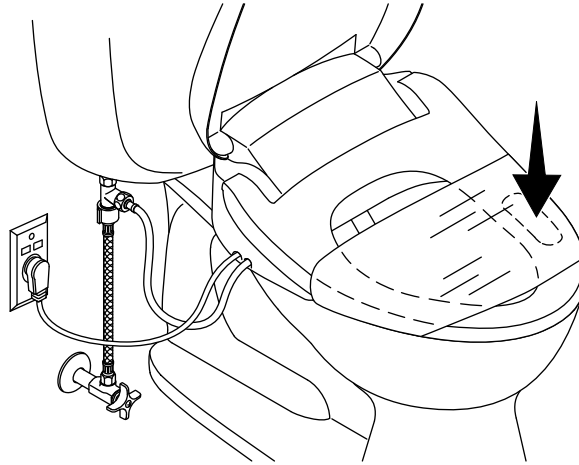


⚠ CAUTION: Risk of property or product damage. Pushing or pulling on the water connection may cause water leakage.

NOTICE: Use care to avoid cross-threading or overtightening the connections. Use an adjustable wrench to tighten one-quarter turn past hand-tight.

- ☐ Verify that the gasket is installed inside the T-valve.
- ☐ Connect the T-valve to the water inlet on the toilet tank.
- ☐ Connect the seat water supply hose to the T-valve.
- ☐ If needed, connect the supply hose to the supply stop.
- ☐ Turn ON the water supply.
- ☐ Check all connections for leaks, and make adjustments as needed.

7. Check the Installation



NOTE: Covering the seat with plastic wrap is optional. The features can be tested while sitting on the seat or covering the wand with your hand.

NOTE: When testing the features, apply pressure to the occupancy sensor on the right side of the seat (facing the toilet). The features will not activate if there is no pressure on the sensor.

- ☐ **Optional:** Wrap the seat with plastic wrap to prevent water from spraying beyond the toilet while testing.
- ☐ Plug the power cord into the electrical outlet. The seat will go through a power-up sequence. The seat will go silent when the power-up is complete.
- ☐ Refer to the Homeowners Guide to test the seat features.

Hướng dẫn cài đặt

Nắp bồn cầu

Cảm ơn bạn đã lựa chọn KOHLER

Bạn cần trợ giúp? Hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của chúng tôi.

- Việt Nam: +(852) 3125-7728
- Trung tâm dịch vụ và chăm sóc khách hàng: kohlerasiapacific.com/careandclean

Thông tin quan trọng

Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi lắp đặt hoặc sử dụng sản phẩm này

 **CẢNH BÁO:** Nguy cơ điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích cá nhân. Sản phẩm này phải được lắp đặt một cách an toàn.

- Đối với mẫu **K-38391K-0**, chỉ nối với mạch điện chuyên dụng 220 V - 240 V, 50 - 60 Hz có Thiết bị dòng điện dư (RCD) bảo vệ.

 **CẢNH BÁO:** Nguy cơ hư hỏng sản phẩm. Không kết nối với nguồn điện cho tới khi lắp đặt xong để tránh làm hư hỏng sản phẩm.

 **CẢNH BÁO:** Nguy cơ bị điện giật hoặc làm hỏng sản phẩm. Không nhúng các bộ phận có điện của sản phẩm vào nước.

 **THẬN TRỌNG:** Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Đẩy hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

 **THẬN TRỌNG:** Nguy cơ hư hỏng sản phẩm. Không lắp đặt sản phẩm ở nơi có thể bị nước bắn vào.

 **THẬN TRỌNG:** Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Không tác dụng lực quá mạnh vào đầu vòi.

 **THẬN TRỌNG:** Nguy cơ hư hỏng sản phẩm. Không lắp đặt sản phẩm ở nơi có độ ẩm quá cao, nơi hơi ẩm có thể ngưng tụ trên bề mặt của sản phẩm. Đảm bảo môi trường tại nơi lắp đặt được thông thoáng phù hợp để tránh làm hỏng các linh kiện điện tử.

Tuân thủ tất cả các quy định về lắp đặt hệ thống ống nước, xây dựng và điện ở địa phương.

TẮT nguồn cấp nước.

ĐỌC VÀ TUÂN THỦ TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN

LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

Hướng dẫn nối đất

Sản phẩm này nên được nối đất. Trong trường hợp đoản mạch điện, việc nối đất làm giảm nguy cơ điện giật bằng cách cung cấp dây thoát cho dòng điện. Sản phẩm này được trang bị dây có dây nối đất với phích cắm nối đất. Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm điện đã được lắp đặt và nối đất đúng cách.

⚠ NGUY HIỂM: Nguy cơ bị điện giật. Sử dụng phích cắm nối đất không đúng cách có thể dẫn đến nguy cơ điện giật.

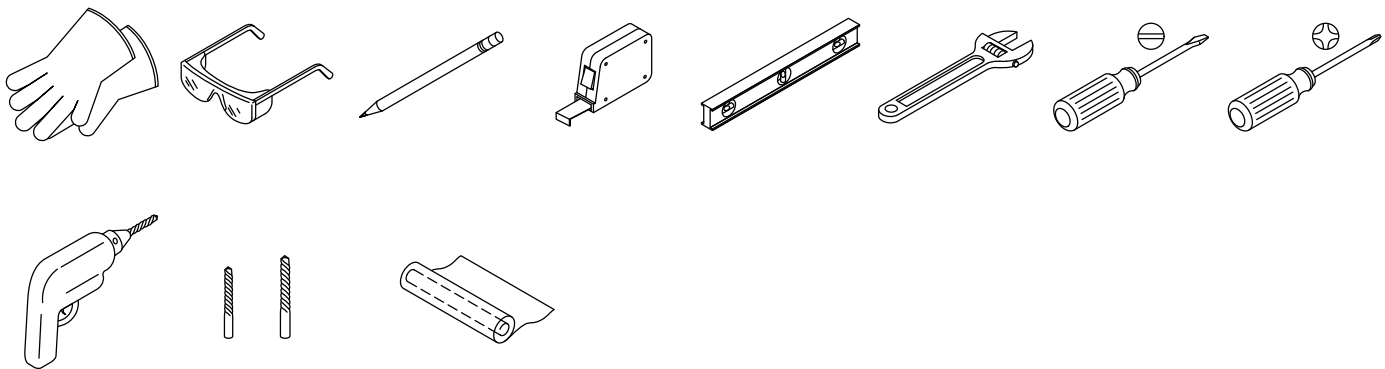
Nếu cần sửa chữa hoặc thay thế dây hoặc phích cắm, không kết nối dây nối đất với một trong hai thiết bị đầu cuối có lưỡi phẳng. Dây có lớp cách điện có mặt ngoài màu xanh lục có hoặc không có sọc vàng là dây nối đất.

Kiểm tra với thợ điện hoặc nhân viên bảo hành có chuyên môn nếu bạn chưa hiểu hết hướng dẫn nối đất hoặc nếu nghi ngờ sản phẩm có được nối đất đúng cách hay không.

Sản phẩm này được nhà máy trang bị dây điện và phích cắm cụ thể để cho phép kết nối với mạch điện thích hợp. Đảm bảo rằng sản phẩm được kết nối với ổ cắm có cùng cấu hình với phích cắm. Không nên sử dụng bộ chuyển đổi với sản phẩm này. Không sửa đổi phích cắm được cung cấp - nếu nó không vừa với ổ cắm, hãy lắp ổ cắm thích hợp bởi thợ điện có chuyên môn. Nếu sản phẩm phải được kết nối lại để sử dụng trên một loại mạch điện khác, việc kết nối phải được thực hiện bởi nhân viên bảo hành có chuyên môn.

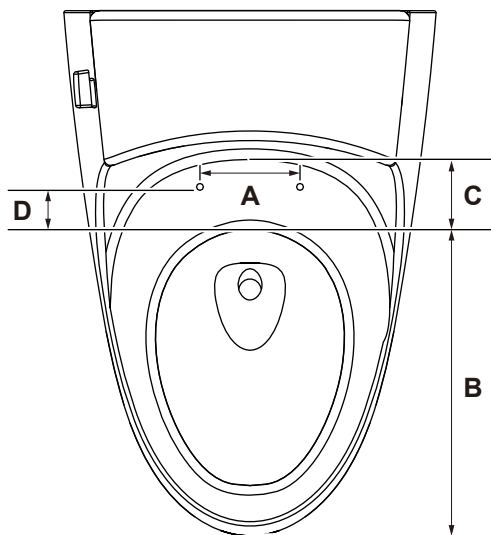
Không sử dụng dây nối đối với sản phẩm.

Công cụ và Tài liệu



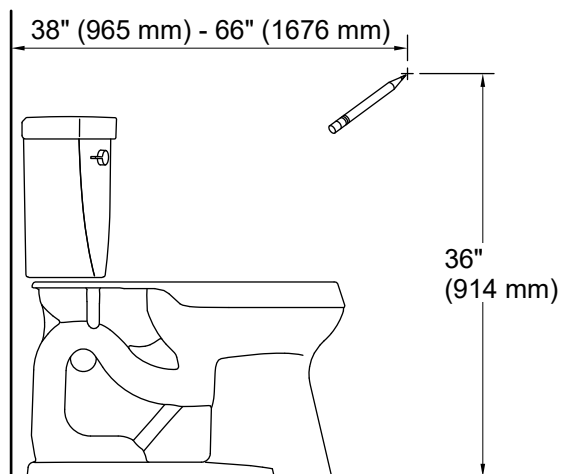
1/16", 1/4" Màng bọc bằng nhựa

Kích thước tương thích khuyến nghị



A	Kích thước lỗ gắn	5-1/2" (140 mm) - 8-1/4" (210 mm)
B	Kích thước viền trong bồn cầu	Lớn hơn hoặc bằng 14-3/4" (374 mm)
C	Kích thước từ đầu sau của viền trong bồn cầu tới kết nước	Lớn hơn hoặc bằng 4-5/16" (110 mm)
D	Kích thước giữa đầu sau của viền trong bồn cầu và lỗ gắn	1-11/16" (42 mm) - 3-1/2" (88 mm)

1. Chuẩn bị địa điểm

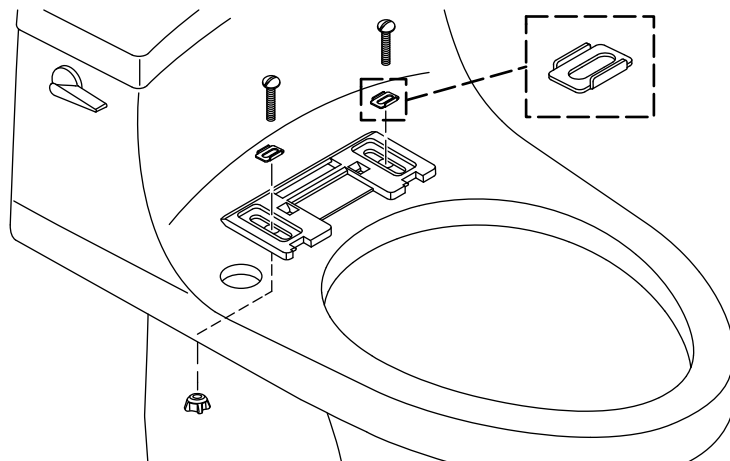


⚠ CẢNH BÁO: Nguy cơ bị điện giật. Chỉ kết nối với mạch điện chuyên dụng được nối đất đúng cách và được bảo vệ bởi Thiết bị Bảo vệ Chống dòng điện rò rỉ (RCD). Sử dụng nguồn điện 220 V - 240 V, 50 - 60Hz, 15 A. Không tháo chốt nối đất hoặc sử dụng bộ tiếp hợp nối đất.

LƯU Ý: Tuân theo mã địa phương khi xác định vị trí ổ cắm điện.

- ☐ Nếu có thể, hãy tháo bộ bồn cầu hiện có.
- ☐ TẮT cấp nước vào bồn cầu.
- ☐ Xả bồn cầu để giảm bớt áp lực từ ống cấp nước.
- ☐ Rút ống cấp nước khỏi van cấp nước của bồn cầu.
- ☐ Xác định vị trí lắp đặt để gắn điều khiển từ xa trên tường.
- ☐ Lắp đặt ổ cắm điện chuyên dụng 220 V - 240 V được bảo vệ bởi RCD trong phạm vi 32" (813 mm) của bồn cầu để phù hợp với chiều dài của dây nguồn.
- ☐ Không cắm bộ ngồi vào ổ điện vào lúc này.

2. Lắp đặt tấm gắn



LƯU Ý: Có thể cần các miếng đệm bổ sung (được cung cấp) để đảm bảo tấm gắn nằm phẳng trên bề mặt lắp đặt của bồn cầu nếu bề mặt lắp đặt không bằng phẳng.

- ☐ Ở mặt dưới của tấm gắn, dán thêm một miếng đệm lên miếng đệm hiện có ở mỗi đầu.
- ☐ Kiểm tra xem tấm gắn có nằm phẳng trên bồn cầu không.
- ☐ Thêm các miếng đệm bổ sung nếu cần thiết.
- ☐ Đặt tấm gắn lên các lỗ gắn lên bồn cầu.
- ☐ Định vị các miếng chèn vào các rãnh trên tấm gắn như hình minh họa.

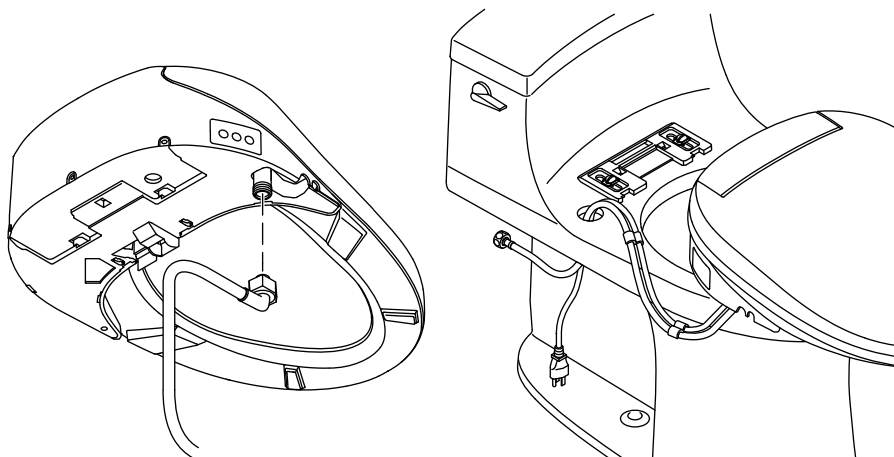
Bồn cầu có lỗ gắn có ren

- ☐ Lắp các bu lông qua các miếng chèn và luồn vào các lỗ gắn.
- ☐ Không siết chặt hoàn toàn vào lúc này.

Tất cả các lắp đặt khác

- ☐ Lắp các bu lông qua các miếng chèn và vào các lỗ gắn.
- ☐ Luồn đai ốc vào mỗi bulông.
- ☐ Không siết chặt hoàn toàn vào lúc này.

3. Lắp ống cấp nước



⚠ THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Dây hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

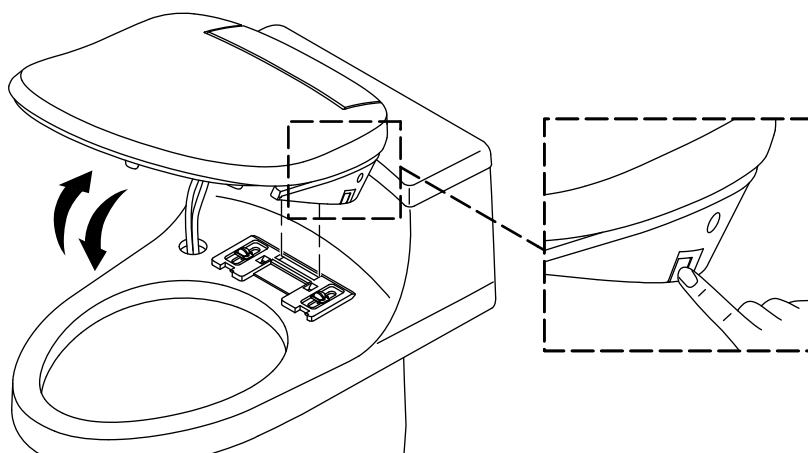
QUAN TRỌNG! Chỉ sử dụng ống mềm cấp nước đi kèm với bệ ngồi. Sử dụng một ống mềm khác có thể làm hỏng các bộ phận của bệ ngồi.

CHÚ Ý: Cần thận để tránh vặn chéo hoặc siết chặt quá mức các kết nối. Sử dụng cờ lê có thể điều chỉnh để siết một phần tư vòng tay.

LƯU Ý: Xác minh rằng việc đi dây không cản trở kết nối van cấp.

- ☐ Lắp ống cấp nước vào cổng cấp nước màu trắng ở mặt dưới của bệ ngồi.
- ☐ **Bồn cầu có lỗ vành:** Luồn ống cấp nước và dây điện qua lỗ trên vành bồn cầu.
- ☐ **Bồn cầu không có lỗ vành:** Gấp phẳng đầu cấp nước để ống cấp nước thoát ra khỏi thành bệ ngồi.

4. Lắp bộ ngồi



Xác định vị trí của bộ ngồi

- ☐ Gắn cạnh sau của bộ ngồi với gờ trên tấm gắn. Nghiêng bộ ngồi xuống để khóa cố định.
- ☐ Kiểm tra vị trí bộ ngồi. Điều chỉnh vị trí nếu cần.

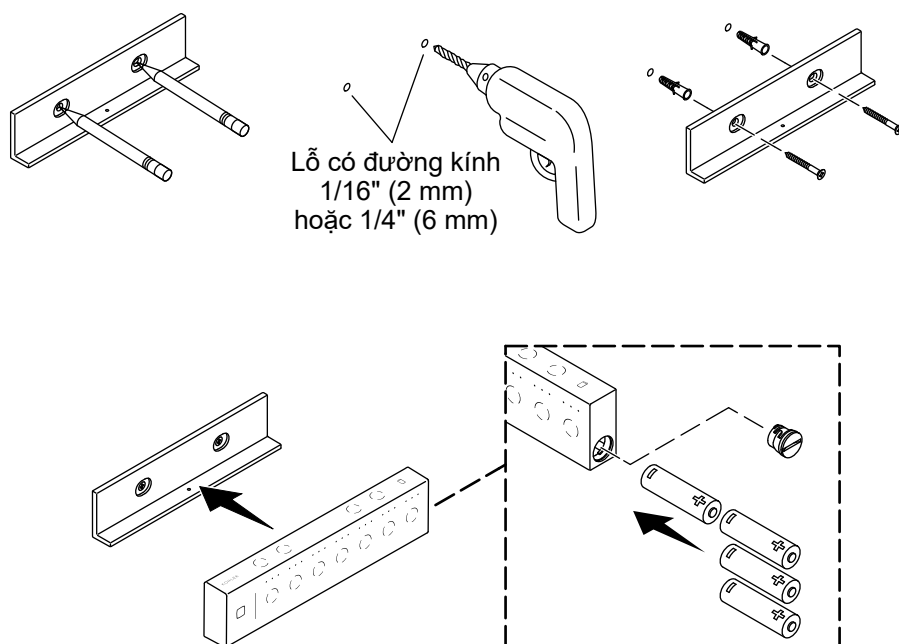
Điều chỉnh bộ ngồi

- ☐ Nhấn và giữ nút tháo nắp ngồi.
- ☐ Nghiêng bộ ngồi lên và nâng ra khỏi để gắn nắp. Tránh làm căng các đầu nối ống.
- ☐ Đặt lại vị trí tấm gắn nếu cần.

Gắn chặt bộ ngồi

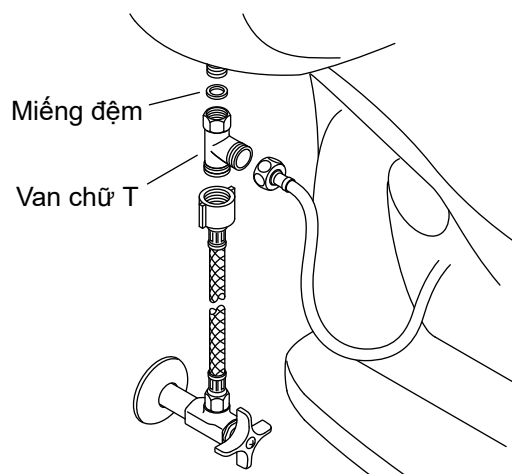
- ☐ Siết chặt các bulông và đai ốc của tấm gắn.
- ☐ Gắn cạnh sau của bộ ngồi với gờ trên tấm gắn. Nghiêng bộ ngồi xuống để khóa cố định.

5. Cài đặt điều khiển từ xa



- ☐ Định vị đế sạc ở vị trí lắp đặt mong muốn.
- ☐ Xác nhận đế sạc đã cân bằng.
- ☐ Dùng bút chì đánh dấu hai vị trí lỗ gắn.
- ☐ **Để lắp đặt vào đỉnh tán hoặc bề mặt gỗ khác:** Khoan một lỗ 1/16" (2 mm) tại mỗi vị trí đã đánh dấu.
- ☐ **Để lắp đặt bằng neo tường:** Khoan một lỗ 1/4" (6 mm) tại mỗi vị trí đã đánh dấu. Lắp đặt các neo tường được cung cấp vào các lỗ.
- ☐ Định vị đế sạc trên các neo hoặc lỗ. Cố định bằng vít M4 được cung cấp.
- ☐ Tháo và giữ lại nắp vào ngăn chứa pin.
- ☐ Lắp bốn pin AA đi kèm theo hướng như hình minh họa.
- ☐ Lắp lại nắp vào ngăn chứa pin.
- ☐ Đặt điều khiển từ xa trên đế sạc.

6. Nối nguồn cấp nước

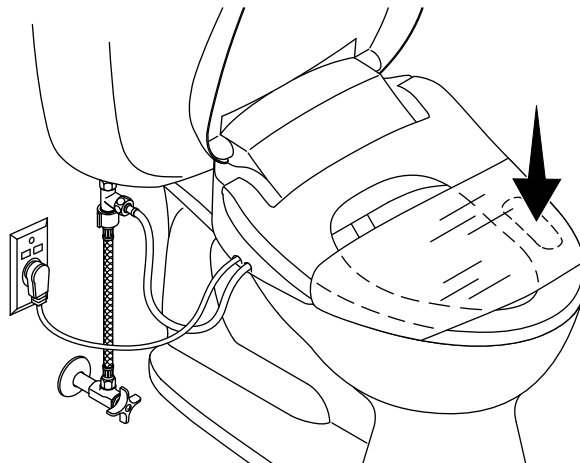


⚠ THẬN TRỌNG: Nguy cơ hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản. Đẩy hoặc kéo kết nối nước có thể gây rò rỉ nước.

CHÚ Ý: Cần thận để tránh siết lệch ren hoặc siết chặt quá mức các kết nối. Sử dụng cờ lê có thể điều chỉnh để siết một phần tư vòng tay.

- ☐ Xác minh rằng miếng đệm được lắp bên trong van chữ T.
- ☐ Kết nối van chữ T với đầu cấp nước trên bồn chứa của bồn cầu.
- ☐ Nối ống cấp nước bệ ngồi với van chữ T.
- ☐ Nếu cần, hãy kết nối ống cấp nước với điểm dừng cấp.
- ☐ MỞ nguồn cấp nước.
- ☐ Kiểm tra tất cả các khớp nối xem có rò rỉ không, và điều chỉnh nếu cần.

7. Kiểm tra Lắp đặt



LƯU Ý: Không bắt buộc bọc bệ ngồi bằng màng bọc bằng nhựa. Các tính năng có thể được kiểm tra khi ngồi trên bệ ngồi hoặc dùng tay che que rửa.

LƯU Ý: Khi kiểm tra các tính năng, hãy tạo áp lực vào cảm biến có người ở phía bên phải của bệ ngồi (đối diện với bồn cầu). Các tính năng sẽ không kích hoạt nếu không có áp suất trên cảm biến.

- ☐ **Tùy chọn:** Bọc bệ ngồi bằng màng bọc bằng nhựa để ngăn nước phun ra ngoài bồn cầu trong khi thử nghiệm.
- ☐ Cắm dây nguồn vào ổ cắm điện. Bệ ngồi sẽ trải qua một trình tự đóng điện. Bệ ngồi sẽ im lặng khi quá trình đóng điện hoàn tất.
- ☐ Tham khảo Hướng dẫn dành cho chủ nhà để kiểm tra các tính năng của bệ ngồi.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2026 Kohler Co.



1658891-VN2

1658891-VN2-A